

Hung Yên, ngày 26 tháng 02 năm 2021

TỜ TRÌNH/SUBMISSION

CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN THÉP VIỆT - Ý TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG CÔNG TY/ OF BOARD OF MANAGEMENT OF VIS SUBMITS TO GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

Về việc: Thông qua các hợp đồng giao dịch Công ty với các bên liên quan
Ref. Approving trading contracts of the company with related parties

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông
To: General Meeting of Shareholders.

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/6/2020;
Pursuant to Enterprise Law No. 59/2020/QH14 dated June 17th, 2020
- Căn cứ Nghị định số 155/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020;
Pursuant to Decree No. 155/2020/NĐ-CP dated December 31st, 2020;
- Căn cứ vào Điều lệ của Công ty Cổ phần Thép Việt - Ý.
Pursuant to the Charter of Vietnam - Italy Steel Joint Stock Company.

Trong quá trình hoạt động, để nâng cao hiệu quả SXKD, Công ty cổ phần Thép Việt - Ý sẽ phát sinh một số giao dịch mua bán nguyên vật liệu phục vụ cho quá trình sản xuất, cũng như tiêu thụ sản phẩm sản xuất ra với một số đối tác là tổ chức có liên quan của người nội bộ trong Công ty.

During the operation process, in order to improve the efficiency of production and business, Vietnam-Italy Steel Joint Stock Company will generate a number of raw material sales and purchase transactions for the production, as well as the products consumption with some partners who are related organizations of internal people in the Company.

Để phù hợp với những quy định tại Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 và các văn bản hướng dẫn thi hành của Chính phủ về quản trị công ty áp dụng đối với Công ty đại chúng, HĐQT kính trình Đại hội đồng Cổ đông xem xét và chấp thuận toàn bộ các hợp đồng kinh tế giữa Công ty Cổ phần Thép Việt - Ý và các tổ chức có liên quan của người nội bộ bao gồm nhưng không giới hạn những nội dung giao dịch giao dịch theo phụ lục 01 của Tờ trình này.

In accordance with the provisions of the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 and documents guidance of Government on corporate governance applicable to public companies, the Board of Management would like submit to the General Meeting of Shareholders for consideration and approval of all economic contracts between Vietnam - Italy Steel JSC. and the relevant organizations of internal people includes transaction contents but not limited in accordance with Appendix No.01 of this Submission.

Đại hội đồng Cổ đông ủy quyền cho HĐQT chỉ đạo và giám sát Tổng Giám đốc ký kết và thực hiện các Hợp đồng kinh tế nêu trên, phù hợp với quy định của pháp luật, Điều lệ Công ty và Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông.

The General Meeting of Shareholders authorizes the Board of Management to direct and supervise the General Director to sign and perform the above economic contracts, in accordance with the provisions of law, the Company's Charter and the Resolutions of the General Meeting of Shareholders.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét thông qua.

Respectfully submit to the General Meeting of Shareholders for consideration and approval.

Nơi nhận/ Recipients:

- Như Kính gửi/ As above;
- HĐQT, BKS, BGĐ.
- BOM, Inspection Committee, BOD;
- Lưu VIS/ Save: VIS

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/
ON BEHALF OF BOM
CHỦ TỊCH/ CHAIRMAN**

Yoichi Hoshino

Phụ lục 01 – DANH SÁCH CÁC GIAO DỊCH TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG CHẤP THUẬN

(Đính kèm Tờ trình ngày 26 tháng 02 năm 2021 của HĐQT)

ANNEX 01 – THE LIST OF TRANSACTIONS SUBMITS TO GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS FOR APPROVAL

(Attached to Submission on February 26th, 2021 of the BOM)

TT No	Đối tác giao kết hợp đồng Partner	Quan hệ với VIS The relationship with VIS	Hợp đồng giao dịch Type of contracts	Thời hạn hiệu lực ký kết, thực hiện các hợp đồng giao dịch Validity period of signing and implementing trading contracts
1	Công ty CP TM Thái Hưng và các Công ty con, Công ty liên kết của Công ty CPTM Thái Hưng <i>Thai Hung Trading Joint Stock Company and its subsidiaries and associates</i>	Tổ chức có liên quan của người nội bộ. <i>The related organization of internal people</i>	<ul style="list-style-type: none">- Mua bán nguyên vật liệu phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh/ <i>Transaction related purchase and sale raw materials for production and business activities</i>- Các giao dịch khác liên quan phục vụ sản xuất kinh doanh / <i>Other transactions related for production and business activities.</i>	Thời gian thực hiện ký kết: từ ngày tổ chức họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2021 đến trước ngày tổ chức họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2022. <i>Time for signing: from the date of the General Meeting of Shareholders in 2021 to the date of the General Meeting of Shareholders in 2022.</i>

TT No	Đối tác giao kết hợp đồng <i>Partner</i>	Quan hệ với VIS <i>The relationship with VIS</i>	Hợp đồng giao dịch <i>Type of contracts</i>	Thời hạn hiệu lực ký kết, thực hiện các hợp đồng giao dịch <i>Validity period of signing and implementing trading contracts</i>
2	<p>Công ty Kyohei Steel., Ltd (Nhật Bản) và các Công ty con, Công ty liên kết của Công ty Kyohei Steel., Ltd (Nhật Bản)</p> <p><i>Kyoei Steel Ltd. (Japan) and its subsidiaries and associates</i></p>	<p>Công ty mẹ/ <i>Parent company;</i></p> <p>Tổ chức có liên quan của người nội bộ/ <i>The related organization of internal people</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - Thỏa thuận liên quan đến việc điều chuyển nhân sự, tiền lương, thù lao, thu nhập.../ <i>Agreement related to the transfer of personnel, salary, remuneration, income ...</i> - Các giao dịch chuyển tiền bảo lãnh Ngân hàng/ <i>Transactions of Bank guarantee transfer;</i> - Mua bán nguyên vật liệu và các giao dịch khác liên quan phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh/ <i>Transaction related purchase and sale raw materials for production and business activities</i> - Các giao dịch khác phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh/ <i>other transactions related for production and business activities</i> 	<p>Thời gian thực hiện ký kết: từ ngày tổ chức họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2021 đến trước ngày tổ chức họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2022.</p> <p><i>Time for signing: from the date of the General Meeting of Shareholders in 2021 to the date of the General Meeting of Shareholders in 2022.</i></p>

TT No	Đối tác giao kết hợp đồng <i>Partner</i>	Quan hệ với VIS <i>The relationship with VIS</i>	Hợp đồng giao dịch <i>Type of contracts</i>	Thời hạn hiệu lực ký kết, thực hiện các hợp đồng giao dịch <i>Validity period of signing and implementing trading contracts</i>
3	Cho phép giao dịch với các bên liên quan khác và sẽ báo Đại hội đồng cổ đông và Hội đồng quản trị trong lần Đại hội gần nhất thông qua giao dịch với các bên liên quan/ <i>Transactions with other related parties and will be reported to the General Meeting of Shareholders and the BOM in the nearest time of the General Meeting approval the transactions with those related parties.</i>	Tổ chức có liên quan của người nội bộ/ <i>The related organization of internal people</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Các giao dịch liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh của các bên như mua bán nguyên vật liệu.../ <i>Transactions related to production and business activities of parties such as purchasing and selling raw materials....</i> - Các giao dịch khác phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh/ <i>other transactions related for production and business activities</i> 	<p>Thời gian thực hiện ký kết: từ ngày tổ chức họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2021 đến trước ngày tổ chức họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2022.</p> <p><i>Time for signing: from the date of the General Meeting of Shareholders in 2021 to the date of the General Meeting of Shareholders in 2022.</i></p>

